

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

VIZBEFULT MAGYAR FIUCSKA.

Végzetes szerencsétlenség Johnstownban. — Tóth József 8 éves fia csónak helyett ládában ment...

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

Johnstown, Pa. — Junius hó 6-án a közműrt Tóth Józsefnek hasonló nevű 8 éves fiacskája, csónak hiányában egy üres ládát próbált használni a folyón.

LORAINI HIREK.

Közl: Megyery Imre, a Szabadság képviselője. Iroda: 2819 Vine Ave.

UTOKÁRVEZÉSEK A MAGYAR NEGYEDBEN.

Lorain, O. — A városi utca és járda bizottság több kérelemmel foglalkozott legutóbbi ülésén, amelyeket utakárvézésre és levezető csatornák építésére írtak adtak be a városi tanácshoz.

Azon ily irányú munkálatok között, melyeket a bizottság ajánlól foglalkozott a városi tanács, a következők ezek a magyar negyedben.

Ajánlja a bizottság a tanácsnak: az Oakwood Ave. csatornázását, az East 32. utca kikövezését a Globe Ave.-től a Vine Ave.-ig és a Globe Ave. kikövezését az E. 31. utcától az E. 35. utcáig.

Ezen munkálatok sorsa felett legközelebbi ülésén fog a városi tanács dönteni.

A HÖSGÉG ÁLDOZATA.

Elyria, O. — Kaiser Antal az első áldozata a nagy hösgégnek Elyriában. Mint első dolgozó egy háztétlen, munkája között napisurást kapott, leest és meghalt.

Kaiser, aki 51 éves volt, özvegyet és több gyermeket hagyott hátra.

HASTINGS ON HUDSON, N. Y. ÉS KÖRNYÉKI ELŐFIZETŐINK SZÍVESSÉGEI.

Tisztelettel öröszük felapunk előfizetői és barátai, hogy Hastings-on-Hudson, N. Y. s környékére Borsucik Lajos urat lapunkunk helyi képviselőjéül kinevezték.

Kérjük a tisztelet magyarságot, hogy nevezett jóindulatu támogatásban részesítsen szíveskedjék.

Tisztelettel: PÁTHAY ISTVÁN, a "Szabadság" leteli állami képviselője. 145-50

CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész, az óceán orvosi tudományok doktora. Cím: 888 GRANT AVE. Chicago, Ill. — Rendel: d. a 10-101 11-ig. D. u. 6-101 8-ig. Vasárnap d. e. 10-101 12-ig. Telefon: Seeley 2904.

Californiai MAZSOLA

a legjobb minőségű, csomagolva 25 fontos boxokban. Ára 12 cent fontonként. f. o. b. Pittsburgh, Pa. \$1.00 dobozonként előleg a többi C. O. D.

A. & S. RAUCCI COMPANY 1232 Penn Ave. Dept. M. Pittsburgh, Pa. 42 45 48

SIKERULT TANOMULATSÁG.

Johnstown, Pa. — A Johnstown Református Egyház tanácsa pünkösd másodnapján az Önképzőkör helyiségében, főtanyas sikerült tanulatságot rendezett, amely egy erkölcsileg mind pedig anyagilag varakozson felül sikerült. A pirkadó hajnal vetett véget a táncnak, amelyhez Bundrik Rudi közlelt zenekara szolgáltatva a talpálva látót.

Három perc múlva nyoma sincs arcán a szörnek.

Ne fárasztassa magát aynon villamos kocsiban, ne kint álljon a nagy hidegben, hanem használja ezt a port és három perc múlva már nyoma sem lesz a szörnek az arcán, sőt a bőre puha és tiszta lesz.

Nem olyan semminemű bajt, vagy fájdalmat a legérzékenyebb bőrnem sem, írjon egy tégléret esen szerből, mely az egyedül szer mélyet jókialat váltó, ha nek három perc alatt eltávoztja a szort az arcáról, szörköt, róli és honatjól, baj és fájdalom nélkül.

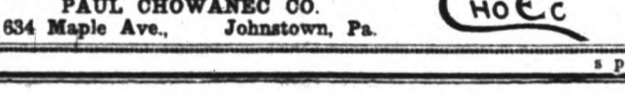
Ará \$2.00 Kúdlón csak 25 centet helyben vagy elutáshoz. A fizesse meg a többit, amikor megkapja a szert. Cím: Mrs. Nellie E. Wojnar 311 E. 75th St. NEW YORK, N. Y. Sept. 16. p.

CHICAGOI MAGYAR ÖGYVED GOTTLIB LAJOS

ingyen tanács mindennem 10-11-ig. Rendel: d. a 10-101 11-ig. D. u. 6-101 8-ig. Vasárnap d. e. 10-101 12-ig. Telefon: Seeley 2904.

CHO-EC

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.



A NYARI KOLBASZ.

Az amerikai nép nagy általánosságban nem szívesen él azzal az egész világon annyira kedvelt csomagolva, melyet nyári, vagy száraz kolbasznak neveznek.

Ennek pedig más oka nincsen, mint az, hogy ez a csomag nem foglal el olyan különös helyet az amerikai asztalon, mint például a cukor, vagy a vaj. Nem szoktuk még használni ezt az ételt mint szandvicsotteleket, mint étvágycsillót, mint hideg vacsorát, vagy mint iskolai lánecet.

Ez pedig hiba, mert a száraz kolbasznak igen sok előnyös oldala van. Erősen központosított nagy tápértéjű eledel, amiből kevés is sok erőt ad.

Az európai országokban a száraz kolbasz állandó eledel, általános élvezeti cikk, melyet az összes nép-osztályok fogyasztanak. A munkásoknak például az ebéde rendezésért nagy darab kenyérből, henyéből vagy 2 inch hosszúságú nyári kolbaszból áll, kis darabokra vágva. A gazdag ember viszont az ebéd elején étvágycsillónak használja a száraz, vagy nyári kolbaszt. Az asztalra teszi, kenyérral és vajjal előfogyasztja, mellette a tulajdonképeni ebédet megkezdnek.

A száraz kolbaszhoz nem kell főzés. Azonnal asztalra adható. Sokszor füstölve is van, azonban néha egyszerűen csak borssal és más fűszerekkel elkészítve.

A közelmúltban azonban alap-álló fűszerezésnek az eredménye és a kolbaszcsinálásnak annyi a titka, amennyi fajtája van a fűszerezésnek.

Az utolsó néhány év folyamán úgy Amerikában, mint más országokban is teljes sikerrel gyártják a száraz kolbaszt.

Ez országban minden fajtáját gyártják már, mint például a gothai szárfaladót, a német szalámit, a svéd kolbaszt, a híres olasz mortadellát, a milani szalámit, valamint a D'Arles francia kolbaszt is. Ezeket az amerikai készítményeket ma már Európában is árulják és azoknak az embereknek, mint az idegenforgalmi szívesen fogyasztja.

Nagy mennyiségben szállítják innen Európába is, azokra a helyekre, a honnan gyártásuk titka utrakelt. Ha még nem próbálta meg őket, azonnal próbálja meg és öröme lesz.

Mint hogy a nyári kolbasz a száraz és mezeiket vidéken jól eláll, igen jó tartalékeledel.

Magyarul beszélő amerikai ügyvéd TOLEDOBAN. JOSEPH G. GLÜCK

364 SPITZER BUILDING. 115 WHITTEMORE STREET. TÓTH JÓZSEF órák házában.

BETEG EMBEREK

Detroitban. Ha nem sikerült megszabadulni betegségedről, betorkalásod létére a már megszűnt felhagyok minden megpróbált, jóg-jenek, hogy inyen megvágyalm, jóg-let és had lótom, mit tehetek szörköt. Nekem 17 évi orvosi és sebégi gyakorlatom van a FARRIAK és NÖK KÖR-NIKUS, DECEK S KOMPLIKÁLT BETEGSÉGEK kezelésében.



NE VESZITSEN TOBB IDŐT ÉS PENZET. Az én rendelém fel van szerelve modern villanyos és mechanikai eszközökkel, amik segítnek, amidek mások nem tudnak segíteni. Sok más férfi és nő meggyógyult tőlem, akiket előzőleg sok orvos nem tudott meggyógyítani. A győzelemért írok méltányos árakat számitok a nem többlet, mint amennyit az tud és hajlandó fizetni a segítségért és javulásért, amit én nyújtok.

NE FELEDD, hogy a VIZSOLAJT nyeres. Halatás, elhanyagolás vagy helytelen kezelés veszélyes. Jóljón hozam aronál, ha szűkegy van egy tapasztalt és tapasztalatos orvos szolgálatára.

Hivatalos órák: Reggel 9-től délután 4-ig. Este 6-8 óráig.

DR. RUSSEL 176 E. JEFFERSON AVE. Egy állóval a Woodward Ave.-től keletre sarak ház DET ROIT, MICHIGAN.

A NÖK BARÁTJA

Hazánia Ön is a NÖK BARÁTJA, mert az a nők legteljesebben ható hátszere havi betegségek megelőzésében, fájdalmas tünetek, nagybőfokú vérszékely, folyás, főtőhatatlan esar vizelet állapotban levőnek. A szert győzelműs meggyógyítja. Meggyógyítja a rossz vértől származó havi tüneteket, elmondhatni a mindennem női ártási dalmaként. Az ár: 1.00 dollár, együtt \$1.10 Kűde a pénz e címre: ERDEKY KALMAN, GYÖGYÉSZÉSZ, 264 Second Ave., Pittsburgh, Pa.

Figyelem! Szennvedő Nők és Férfiak! DR. COOPER 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa. DITJALAN TANÁCS

Minden betegséget, újat és régi - legújabb, tudományos módszerrel kezel. Irdom minden betegséget és legújabb találmányok közölkelet van fel-szerelve, amelyek Európá és Ameriká legnevesebb orvosai által használtak. Legnagyobb sikert munkáimnak keres fel-írás méltányosra miatt. Jóljón meg-ma - a személyesen vizsgálatom az alkalommal megmondom, gyógyítható-e, vagy sem. Ne felejtse, hosszú szaktudományom képeztet a betegségek elhárításában és megelőzésében.

RENDÉLŐ ÓRÁK: D. e. 9-101 este 8-ig. VASÁRNAP d. e. 10-101 d. u. 2-ig.

Magyarul beszélő amerikai ügyvéd TOLEDOBAN. JOSEPH G. GLÜCK

364 SPITZER BUILDING. 115 WHITTEMORE STREET. TÓTH JÓZSEF órák házában.

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.

Magyarul beszélő amerikai ügyvéd TOLEDOBAN. JOSEPH G. GLÜCK

364 SPITZER BUILDING. 115 WHITTEMORE STREET. TÓTH JÓZSEF órák házában.

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.

Magyarok, akartok-e egészségesek lenni? Privát betegségben szenvedő férfiak legmegbízhatóbb orvosassága. Nem tesz különbséget, mily régen beteg, gyógyítható. Irjon bizalmasan. PAUL CHOWANEC CO. 634 Maple Ave., Johnstown, Pa.

Most érkezett ó-hazai PÍÓCA kapható a FEHER KERESZT GYÓGYSZER-TABARN, Lorain Ave. és West 26-ik St. sarak Cleveland, Ohio.

Most azonban, hogy a bátrónó felcsapott pincér-nyök, ezáltal edes hindurájunké let, s egy fornt-ért ad mindenkinek sokhaszálót és jó szót.

Bizony méris csak rán ismert: foddézők enyegelő szoval a bátrónó. Ezért eve, hogy nem láttam.

Holt? Nem az állatkerben; hanem abban a nagy kiállításban, a hol a haza boldosai vannak össze-Élyűjve. En is egyik vészfigura vagyok ottan.

Még nem is kívánhattam önnök szerencsét hozza. No ezt a pohár sherryt ingyen kapja: a választási általalára.

A másodkért aztán majd duplán fizetek. Sokhaszálót is adok, de ne falja be egy-eszette, hogy tovább tartson.

Oh majd kémi fogok még többet is. De akkor igen hosszu lesz a számla.

Mondd csak: mikor tartja ön a "száz beszéd"-ét? Akkor elmegyek az országgház karzatára.

Ugy igen sokáig fognak epudni a bátrónó tiszteletöl szónoklata lelkesítő megfőlenése után, mert én azon kevesek közé tartozom, a kik "száz halgatással" igyekeznek kioldemelni a képviselők-ház alhasnását.

De hat mi okból? Mert annyí nagyvőgő jument látok ottan ma-gam körül, hogy állalom közöttük meggyújtni a magam népszerűségiét.

Ezzel traktálom meg magát: mi nagyon jól tudunk, hogy ön jó halgató az országgházban; de az értekeletéken mindenképp megfőgő találó észrevételeivel a szakbizottságokban felismerték, mily kincsés bír tanulmányairban s el is halmozták munkáival, a

Hát akkor méris nála veszetti kapott rajta Kolomp.

Bar nála vesszett volna. De ő azt hozzá esatolta rogtan a bátrónó álai felajánlott összeghez, s most a mi saját pénzünkön fogunk építeteni a tanyai és kézegeti iskolák. — Semmiatmonk, demagóg-fok számarna. — Mert az "egyház és állam" csak el-lenségek, de az "egyház és iskola" nyilvános!

Az kéllene kritizálni, hogy ki áruhathatta el az összeilleszthető bankjegyek titkát? mondá a fejét fúrhangokon töző Kolomp.

Normenstem fejedelmek ajkát ptyveszté. — Komnyú kritizálni. Az osztrák nemzeti bank hivatalnokai kézt szabadságharcosok is vannak, a kiknek a kévté minden csesztővény előfőhoz talá-l, — En meg fogom támadni lapomban az osztrák nemzeti bankot.

— Csak dugja ön hüvelyébe karadját, s ne tá-madja meg a nemzeti bankot. Lassunk a magunk dolga után. Vegyük számon, hogy kikre számíth-tunk.

— Előbb medvesítis meg a pokróczot. — Boessánát: előbb kiviszem a gyertyákat a szomszéd szobába.

— Mégint igazad van Vendelin. Nehogy járjak, mint János király, a kit a komornyikja szint-ly szokott estkénti borsszes pokróczba bevár-ny, s egyszer gyertyától meggyulladt borlét s a fámber fejedelmé nyomornitú elégett a pokróczban.

— Látod: ezt sem tudja rajta kívül senki, hogy en-gem minden éjleire borsszes pokróczba varmak-be, úgy tartom fenn sokat elhasznált életerem. Ha egy ember tudná rajta kívül, azóta ott volna figu-rán az élelapokban, szépen bepóllálva. Te vagy az egyedüli igaz barátom; viselőd a livrémét, s hagyod magadat leszádalmi és küldözteni.

— Kegyeskedjék csak hanyatt fektüdni ide a pokróczra.

— No hiaz az igaz, hogy viszont te is paran-esolés nekem s én sem fogadok szót máknak, csak nekled. Egy máshoz szoktunk, Vendelin, huszonöt esztendő óta. Az idén megtarthatnók az esztét me-

— Hát akkor méris nála veszetti kapott rajta Kolomp.

Bar nála vesszett volna. De ő azt hozzá esatolta rogtan a bátrónó álai felajánlott összeghez, s most a mi saját pénzünkön fogunk építeteni a tanyai és kézegeti iskolák. — Semmiatmonk, demagóg-fok számarna. — Mert az "egyház és állam" csak el-lenségek, de az "egyház és iskola" nyilvános!

Az kéllene kritizálni, hogy ki áruhathatta el az összeilleszthető bankjegyek titkát? mondá a fejét fúrhangokon töző Kolomp.

Normenstem fejedelmek ajkát ptyveszté. — Komnyú kritizálni. Az osztrák nemzeti bank hivatalnokai kézt szabadságharcosok is vannak, a kiknek a kévté minden csesztővény előfőhoz talá-l, — En meg fogom támadni lapomban az osztrák nemzeti bankot.

— Csak dugja ön hüvelyébe karadját, s ne tá-madja meg a nemzeti bankot. Lassunk a magunk dolga után. Vegyük számon, hogy kikre számíth-tunk.

— Előbb medvesítis meg a pokróczot. — Boessánát: előbb kiviszem a gyertyákat a szomszéd szobába.

— Mégint igazad van Vendelin. Nehogy járjak, mint János király, a kit a komornyikja szint-ly szokott estkénti borsszes pokróczba bevár-ny, s egyszer gyertyától meggyulladt borlét s a fámber fejedelmé nyomornitú elégett a pokróczban.

— Látod: ezt sem tudja rajta kívül senki, hogy en-gem minden éjleire borsszes pokróczba varmak-be, úgy tartom fenn sokat elhasznált életerem. Ha egy ember tudná rajta kívül, azóta ott volna figu-rán az élelapokban, szépen bepóllálva. Te vagy az egyedüli igaz barátom; viselőd a livrémét, s hagyod magadat leszádalmi és küldözteni.

— Kegyeskedjék csak hanyatt fektüdni ide a pokróczra.

— No hiaz az igaz, hogy viszont te is paran-esolés nekem s én sem fogadok szót máknak, csak nekled. Egy máshoz szoktunk, Vendelin, huszonöt esztendő óta. Az idén megtarthatnók az esztét me-

— Hát akkor méris nála veszetti kapott rajta Kolomp.

Bar nála vesszett volna. De ő azt hozzá esatolta rogtan a bátrónó álai felajánlott összeghez, s most a mi saját pénzünkön fogunk építeteni a tanyai és kézegeti iskolák. — Semmiatmonk, demagóg-fok számarna. — Mert az "egyház és állam" csak el-lenségek, de az "egyház és iskola" nyilvános!

Az kéllene kritizálni, hogy ki áruhathatta el az összeilleszthető bankjegyek titkát? mondá a fejét fúrhangokon töző Kolomp.

Normenstem fejedelmek ajkát ptyveszté. — Komnyú kritizálni. Az osztrák nemzeti bank hivatalnokai kézt szabadságharcosok is vannak, a kiknek a kévté minden csesztővény előfőhoz talá-l, — En meg fogom támadni lapomban az osztrák nemzeti bankot.

— Csak dugja ön hüvelyébe karadját, s ne tá-madja meg a nemzeti bankot. Lassunk a magunk dolga után. Vegyük számon, hogy kikre számíth-tunk.

— Előbb medvesítis meg a pokróczot. — Boessánát: előbb kiviszem a gyertyákat a szomszéd szobába.

— Mégint igazad van Vendelin. Nehogy járjak, mint János király, a kit a komornyikja szint-ly szokott estkénti borsszes pokróczba bevár-ny, s egyszer gyertyától meggyulladt borlét s a fámber fejedelmé nyomornitú elégett a pokróczban.

— Látod: ezt sem tudja rajta kívül senki, hogy en-gem minden éjleire borsszes pokróczba varmak-be, úgy tartom fenn sokat elhasznált életerem. Ha egy ember tudná rajta kívül, azóta ott volna figu-rán az élelapokban, szépen bepóllálva. Te vagy az egyedüli igaz barátom; viselőd a livrémét, s hagyod magadat leszádalmi és küldözteni.

— Kegyeskedjék csak hanyatt fektüdni ide a pokróczra.

— No hiaz az igaz, hogy viszont te is paran-esolés nekem s én sem fogadok szót máknak, csak nekled. Egy máshoz szoktunk, Vendelin, huszonöt esztendő óta. Az idén megtarthatnók az esztét me-

— Hát akkor méris nála veszetti kapott rajta Kolomp.

Bar nála vesszett volna. De ő azt hozzá esatolta rogtan a bátrónó álai felajánlott összeghez, s most a mi saját pénzünkön fogunk építeteni a tanyai és kézegeti iskolák. — Semmiatmonk, demagóg-fok számarna. — Mert az "egyház és állam" csak el-lenségek, de az "egyház és iskola" nyilvános!

Az kéllene kritizálni, hogy ki áruhathatta el az összeilleszthető bankjegyek titkát? mondá a fejét fúrhangokon töző Kolomp.

Normenstem fejedelmek ajkát ptyveszté. — Komnyú kritizálni. Az osztrák nemzeti bank hivatalnokai kézt szabadságharcosok is vannak, a kiknek a kévté minden csesztővény előfőhoz talá-l, — En meg fogom támadni lapomban az osztrák nemzeti bankot.

— Csak dugja ön hüvelyébe karadját

EGYHÁZI HIREK.

A NYUGATI EGYHÁZMEGYE ESZTERESI HIVATALÁTÓL.

Lelkészválasztásokról

Bizonyára, hogy minden lelkesítés megkapta azt a szívet és lelket megrendítő felhívást, amelyet az Amerikai Magyar Szövetség vezetősége most tett közzé...

A szomorú hírt, magam is olvastam s már előbb is tudomásunk volt arról a végtelen szenvedésről, amelyen átmennek a mi testvéreink a szülő hazában...

Amint a külügyi hivatal az időszaki jelentésének az értesítését olvassuk, kétségtelen, hogy közel van az az idő, amikor a szükséges kórházi szereket s más a betegápoláshoz szükséges dolgokat lehetséges lesz át küldeni...

Ez okból felhívom lelkesítéssaimat, hogy a nemes szamaritánus munka sikere érdekében tegyenek meg minden lehető s azt pedig csakugy érhetik el, hogy az a munka sikeres legyen...

Ahol a Vörös Keresztnek van fiókja, most a magyarországi kórházakért vegye fél újra a munkát. Ahol vannak nő egyletek: ott ezek alakuljanak át ilyen dolgozó szervezéké...

A szamaritánus munka további feladatáról időről-időre

ERTESEMI FOGOM LEKÉSZTÁRSAIMAT ÉS ÁLTALOK GYŰLEKEZETEINKET.

Isten áldásának kívánása mellett vagyok. Pittsburgh, Pa., 1919 június 17-én, atyafiságos szeretettel Kalassay Sándor, esperes.

EGYHÁZLATOGATÁS.

Miután már több egyházat meglátogattam, a reánk következő napokban a következő látogatásokat végeztem:

- 1. Csütörtökön, június 19-én Chicagóban a belvárosban. 2. Pénteken, június 20-án Elginben. 3. Szombaton, június 21-én Jolietben. 4. Vasárnap reggel, Burnsideon Chicagóban. 5. Vasárnap délután, Belvárosban, Chicagóban. 6. Kedden, június 24-én, Kalamazooon. 7. Csütörtökön, pénteken, szombaton Kearsargeban tartó mentiszeleket és vasárnap reggel urvasorozással egybekötött istentiszteletet. 8. Kedden, július hó első napján Detroitban. 9. Szerdán, július hó 2-ik napján Plintlen lakó testvéreim látogatom meg.

Kalassay Sándor, esperes.

KORONÁT... KÉZBEVÉTEL... KALASSAY SÁNDOR, ESZTERESI HIVATALI ELNÖK.

A PITTSBURGHI MAGYAR REFORMATUS EGYHÁZ KÖRÉBŐL.

Ködi: Kalassay Sándor esperes-lelkész.

Istentiszteletek.

Vasárnap, e hó 15-én reggel pont fél kilenc órákor Rankinban és délelőtt 11 órákor Pittsburghban lesz istentisztelet. Ez alkalommal Sebestyén Endre utazó lelkész fogja végezni az istentiszteleteket.

A vasárnapi iskola természetesen a rendes időben lesz megtartva. Kérdezzék meg minden gyermek a szüleitől, hogy mikor van a születés napja!

Arva Rózi előadása.

Jeleztük, hogy a Keresztény Ifjúsági Kör nagy szorgalommal és odaadással tanulgatta az Arva Rózi színművet, amely erkölcsi tanítást nyújt a közönségnek.

Arva Rózi szerepét Kalassay Etelka töltötte be, aki élénk, eleven játékaival és hatalmas csengő hangjával élettel telt a darabba s dalaival nem egy embernek a szemében fakasztott könnyeket.

Kalassay Sándor, esperes.

NYÁRI MEGHÜLÉS

sokkal veszedelmesebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a

Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot,

az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést.

Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a

Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár

9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...dor volt, akiben olyan új erőt fedeztünk fel, akivel nehéz népszínműveket is színré lehet hozni, mert hatalmas alakja s igaz bariton hangja képesti arra, hogy népszínművekben a főszerepet játssza.

Az Egyesület fogadja az egyház köszönetét s a szereplők pedig igyekezzenek többről-többré. A nyári nagy meglepetés nem lehet előadásokat tartani, de most minden erővel az egyházi bazárra kell készülni, ahol szintén lesznek előadások.

Közönséget mond az Egyesület Kovács Miklósnak, aki a sugást s a szereplők kifestését most is szíves volt elvégezni.

Hirtelen haláloso. Csáki Imre, aki Székelyudvarhely megyében, Bögöz községben született, 42 éves korában hirtelen meghalt.

mesterét Szöllősy István játszotta, aki az aratók verését is is színesen mondotta el. Szőcsné volt Olasz Boriska, Csutákné: Balázs Lajosné; Ribáné: Bene Ilonka; míg a mellékszerepekben a következők voltak szívesek, mint arató leányok és legények, szabadságos katonák szerepelt: Kardos Gyula, Sági Lajos, Szabó Boriska, Jávay Jánosné, Iván Mariska, Galló Erzsike, akik szép magyar ruhájukkal élénkítést és egy kis magyar levegőt vittek a színpadra, úgy, hogy sokan ott érezték magukat a kis falu határában, majd az öregbíróknak a háza előtt a pácson. Szabolcsik András a darabban előforduló furulyaszóltó játszotta el.

Az előadásnak az anyagi siker nem igen lesz az erkölcsi sikerhez illő, de ennek az az oka, hogy épen fél nyolc után olyan zápor szakadt a városra, amelyben csak az a pár száz ember jött el az előadásnak a meghallgatására, akiket az idő egyáltalában nem gátol abban, hogy az egyház iránt való szeretetüknek kifejezését adjanak, mert az előadás jövedelmének egy része az egyházi pénztárt illeti az Egyesület alapszabályai szerint.

Az Egyesület fogadja az egyház köszönetét s a szereplők pedig igyekezzenek többről-többré. A nyári nagy meglepetés nem lehet előadásokat tartani, de most minden erővel az egyházi bazárra kell készülni, ahol szintén lesznek előadások.

Közönséget mond az Egyesület Kovács Miklósnak, aki a sugást s a szereplők kifestését most is szíves volt elvégezni.

Hirtelen haláloso. Csáki Imre, aki Székelyudvarhely megyében, Bögöz községben született, 42 éves korában hirtelen meghalt.

szobájába s már délután két órafele volt az idő, amikor hívogatta ebédelni. Miután többszöri hívásra sem jelent meg, felmentek megnézni, hogy mi baja van s ott találták az ágyon meghalva. Szívizületének oltotta ki az erős embernek az életét. Szöllőfalujában felesége s hét gyermeke gyászolja majd, itt pedig testvérei és földieie, akik szép számmal jelentek meg a végtisztesség tételén, amely Coreopolisban Papp György házi gazdájának a házában folyt le. A vizsgálatának az igéit Kalassay Sándor esperes hirdette a kórporsó felett.

Keresztelések.

A múlt vasárnap két gyermek részesült keresztelésben a pittsburghi templomban és pedig Gergely Károly bugzó előjáró és neje, Suska Teréz kis leánya, aki Etelka és Emma nevet kapott. Keresztelői: Darvas József és neje, Hasák Mária; Homesteadból. 2. Viczén Rudolf és Trenka Julianna leánya volt a másik gyermek, aki

ALLITSA ELŐ SÖRÉT A SAJÁT HAZÁBAN.



24 palack legjobb sör, melyet valaha ivott \$1.00-ért.

Küldjön nekünk egy dollárt és kapunk egy kanna legistább komló és malátát kivonatot, mely élesztővel és vízzel keverve, a legjobb sör adja. Olgy egyszerű, hogy egy gyermek is előállíthatja. Erősítő, kiegyensúlyozó, oly zamatos és pezsgős, mint a legfinomabb sör. Kísérlelje meg eme Homebrú készítményünket. Ha azt tapasztalja, hogy nem jó, visszaküldjük a pénzt.

Meeno Food Products Co

387 WASHINGTON STREET, NEW YORK, N. Y. 142, 45, 48, 51, 56, 62

FIZESSEN HA MEGGYÓGYULT. Beteg-e Ön?



HA ÖN SZENVED krónikus Fejfájás, Szédülés, Szemképzés, Feledékenység, gyenge vagy nyugtalan lélegzet, Álmatlanság, Nyak és Hátfájás, Rheuma, Köszvény, merev Csuklók, Térdfájás, Vér és Bőr rendellenesség, Gyomor és Hasbántalmak, Idegfájdalmak, besorot Nyelv, Székzsorulás, Sörv vagy Aranyér bántalmakban, JÖJJÖN HOZZAM.

Villamos, kezelés, Beoltások, Felzivatási módok biztosítják Önt teljes gyógyulást. Vizsgálat és Tanácskozás teljesen ingyen. Jöjjön ma. Ne tétovázzon.

DR. WILSON FISH SPECIALISTA

DETROIT, MICH. 40 Broadway

Amma nevet kapott. Keresztelői: Trenea Lajos és neje, Tomola Anna.

Sebestyén Endre utazólelkész Pittsburghban.

Kalassay Sándor esperesnek két hétig tartó utazása alatt, gálatára híveinknek.

A legdusabban felszerelt magyar üzlet Férfi divatcikkben, Alsó és Felsőruhákban, finom és munkás cipőkben.

KOCSORÁK JÓZSEF RUHA ÉS CIPŐ ÜZLETE

2823 VINE AVE. Telefon 73644 LORAIN, O.

A legjutányosabb áron itt vásárolhat.

...ezegrel, vagy egy óráh bojárni. De gazdag és nagy befolyása van ebben az országban. Ha kárta volna valami európai akcióra, nem gondolná rá: mert akkor ott volna fiam számára az elhírbőltesti uralkodó fejedelem leánya. De az a kárta most nagy homályos, s a mig kitesztül, tartok tőle, hogy Aliehor valami boldont csinál. Az a Pompeia veszedelmes egy varázsló. Olyan mint Circe. Hogy kidobott volom ötven ezer forintot! Tartotta volna meg magának! Akkor most megváltottam. Így pedig vették tőle. - Mit ér most biztam redd azt a dolgot? Aztért, mert azt gondoltam, hogy elegendő az eljövendőre gondolni, mint a hogy bizonyosan megdeszindod a szavarnak, a boros palackjaimat s perentelket veszesz a szállítványosaimtól. Ezt én jól tudom, s nem lármázok érte. Természetesenek találom, s azért tudom, hogy tihe- vrbhe mennél érttem. Hát kellett volna biznom ezt is. Legegyább a te főképenzed is szaporodott volna. Szépen szerezte mellettem: ur lehetnél ha akarnál; még is itt maradtál nálam szőlőfánál. Ez szép föld. - Hát Aliehor megkérdeztem. Vegye el a szép hercegegről. Azaz Pompeia baronessse megszűnik ránk néve veszedelmesebb lenne. Mit szólna hozzá? Tudom, hogy azt mondom most magamban, hogy "micsoda hebehur-egység!": Hát ha idejártatval úgy fordult a világhogy a eseltekvés ideje eljön, akkor príncz Aliehorra néve épen olyan nagy baj lesz, hogy már egy nagy hercegegről neje van, mint volt ránk néve az, hogy a hollandai bankárként elvettem. De gondoltam én erre. Hald csak milyen messze lát az én eszem! Mikor legutóbb a fiammal együtt Eblevárotól voltunk, egy órára parasztnak fia született. Készeközött, hogy híjak meg Rafacát és Aliehor kezeszkeztőknak. Már most ide figyelj. Ha egyszer arra találunk szíveskedni, hogy Aliehor az elhírbőltesti fejedelemkísérője vegye föl - az, hogy ő Rafacával keresztszülők rokonságba lépött, ok lesz arra, hogy drámaszülők öket. Antonelli bíboros lelkészre: a pápa megfessze a kedvetemért s

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

...szépebb, mint a téli. Ha Ön meghűlt és köhög, használja a Szent Erzsébet Tüdő és Mell Balszámot, az egyetlen biztos szert, amely azonnal megszünteti a legmakacsabb Köhögést és Hűlést. Üvegjét 1 dollár 10 centért küldi Amerika leglelkismeretesebb és legrégebb magyar Patikája, a Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

RE WIN A VÖRÖS GENTLE

Gyönyörű fejtegetés... Tanácskozásuk nem... Tanácskozásuk nem... Tanácskozásuk nem...

A vádoltak nagyot... ez megfeszített raj... hallgatóság között az... halálra ítélték...

A hallgatóság által... hotába tört ki. Valaki... totta az ablakot és kiki... Ollókat ide! A kuk... kat megnyirják. Aki... hoz, annak szabad bej... meg voltam győződve... a kinnlevők egy pillan... elrohannak ollóért. E... tánt hallottam, hogy... tettem. Szaladgálás... s mindenki ollóért kiab... egy hang shears for... trees és shears for... sheeps, vagyis fa- és ju... ollóért ordított.

Elhatároztuk tovább... folytatja a sheriff - ho... állítotték arra a hajó... Auszából és hajó... Matagordába indol. Ott... bővebb induló gőz... állnak, amely Texasban... sehol se köt ki. Erre... sára szállítjuk őket, ne... zőve azal, hogy kies... zoman jöttek és hová... a hajó. Mostantól... nem szabad letenni ábr... azt, míg a hajóra nem... nak, hogy minden utas... na, miként bannuk el m... nak, a kukluzokkal. A... lároket se vesszük le ró... ad és kenyeret majd csak... gárdiában kapnak. A f... költészeket az ő pe... háll fedezük, ami mintho... romozer dollárt tesz ki... lézni, hogy azt is össz... ták. Amokvill velköl... szasz vagyunkat, küls... gyvereket és azonnal... zunk. A jury elhatá... hogy az átvérésből bef... szobolt sörre és bra... rítottuk, hogy a tárgya... szetes tanu hőlgyeik... szel-tize alatt, melyt... gyalis bevérgéte után eb... szomban járnak el, h... tonyot kapjanak s... szobában bevérhassa... szet, módon a kukluzok... szet és hajóra kísérj... szet nemzők kell a szér... szet helyen maradnak ahol... szet. Ha a védőnek... szet...

A hallgatóság által... hotába tört ki. Valaki... totta az ablakot és kiki... Ollókat ide! A kuk... kat megnyirják. Aki... hoz, annak szabad bej... meg voltam győződve... a kinnlevők egy pillan... elrohannak ollóért. E... tánt hallottam, hogy... tettem. Szaladgálás... s mindenki ollóért kiab... egy hang shears for... trees és shears for... sheeps, vagyis fa- és ju... ollóért ordított.

Elhatároztuk tovább... folytatja a sheriff - ho... állítotték arra a hajó... Auszából és hajó... Matagordába indol. Ott... bővebb induló gőz... állnak, amely Texasban... sehol se köt ki. Erre... sára szállítjuk őket, ne... zőve azal, hogy kies... zoman jöttek és hová... a hajó. Mostantól... nem szabad letenni ábr... azt, míg a hajóra nem... nak, hogy minden utas... na, miként bannuk el m... nak, a kukluzokkal. A... lároket se vesszük le ró... ad és kenyeret majd csak... gárdiában kapnak. A f... költészeket az ő pe... háll fedezük, ami mintho... romozer dollárt tesz ki... lézni, hogy azt is össz... ták. Amokvill velköl... szasz vagyunkat, küls... gyvereket és azonnal... zunk. A jury elhatá... hogy az átvérésből bef... szobolt sörre és bra... rítottuk, hogy a tárgya... szetes tanu hőlgyeik... szel-tize alatt, melyt... gyalis bevérgéte után eb... szomban járnak el, h... tonyot kapjanak s... szobában bevérhassa... szet, módon a kukluzok... szet és hajóra kísérj... szet nemzők kell a szér... szet helyen maradnak ahol... szet. Ha a védőnek... szet...

A hallgatóság által... hotába tört ki. Valaki... totta az ablakot és kiki... Ollókat ide! A kuk... kat megnyirják. Aki... hoz, annak szabad bej... meg voltam győződve... a kinnlevők egy pillan... elrohannak ollóért. E... tánt hallottam, hogy... tettem. Szaladgálás... s mindenki ollóért kiab... egy hang shears for... trees és shears for... sheeps, vagyis fa- és ju... ollóért ordított.

Elhatároztuk tovább... folytatja a sheriff - ho... állítotték arra a hajó... Auszából és hajó... Matagordába indol. Ott... bővebb induló gőz... állnak, amely Texasban... sehol se köt ki. Erre... sára szállítjuk őket, ne... zőve azal, hogy kies... zoman jöttek és hová... a hajó. Mostantól... nem szabad letenni ábr... azt, míg a hajóra nem... nak, hogy minden utas... na, miként bannuk el m... nak, a kukluzokkal. A... lároket se vesszük le ró... ad és kenyeret majd csak... gárdiában kapnak. A f... költészeket az ő pe... háll fedezük, ami mintho... romozer dollárt tesz ki... lézni, hogy azt is össz... ták. Amokvill velköl... szasz vagyunkat, küls... gyvereket és azonnal... zunk. A jury elhatá... hogy az átvérésből bef... szobolt sörre és bra... rítottuk, hogy a tárgya... szetes tanu hőlgyeik... szel-tize alatt, melyt... gyalis bevérgéte után eb... szomban járnak el, h... tonyot kapjanak s... szobában bevérhassa... szet, módon a kukluzok... szet és hajóra kísérj... szet nemzők kell a szér... szet helyen maradnak ahol... szet. Ha a védőnek... szet...

MEGGYÓGYULT. e ön?

Ha Ön szenved bármilyen koplikált új vagy régen fennálló betegségben és szüksége van egy specialista segítségére...

SPECIALISTA

40 Broadway... 4-ig Este 6-tól 8-ig...

Amely időn át az egyházmegye legmesszebb fekvő egyháza...

JÓZSEF

Magyar újság... 73644 LORAIN, O...

143, 49, 55, 61

A kinek nem kellett megcsalást, az Leon volt. A választás óta nyomatva valami olyan gondolat...

REGÉNY. WINNETOU A VÖRÖS GENTLEMAN, AZ APACOK FŐNÖKE

Gunyos fejtegetést. élénk szavakkal fogadták. Az esküdt urak egy sora...

— Mondtam már, hogy valamely büntetés kísérlete is veszedélyes. Ha mi ezeket a kukukokat nem büntetjük meg...

— Elhatároztuk továbbá — folytatta a sheriff — hogy az állatokat arra a hajóra szállítjuk, amely tizenegy óra után...

UTLEVÉL KÉRVÉNYEK HAJÓJEGYEK MINDEN VONALRA MAKRANCZY BROS. 2815 Lorain Ave. Cleveland

Erez magában elég erőt arra, hogy az Élet nehézségeivel megküzdjön?

Ha nem, akkor legyen rajta, hogy minél előbb megerősítse meglévő idegrendszerét.

Megvan Önben ugyanas az Életben és Önbizalom minden reggel, ha fölkel?

Aki nehezen dolgozik, aki szellemi munkával keresi kenyerét, a ki bármiféle foglalkozást...

— Az olajmentes gép nem végzheti fel a kiszerelt munkát pontosan, hanem resez, ropog, sipol, surdólik...

— Első kötelességünk az izmok jó karban tartása és edzése. Agyon kell irásbelileg nyugtatnom, ha azt ily sok tuncat előt azonnali kifizetik.

Öreg, Kimerült és Munkaképtelen lesz idő Előtt

as, aki nem gondoskodik kellő időben arról, hogy idegrendszerét megfelelő tápanyagban részesítse.

Ha fáradt, Ha gyöngy, Ha sokat dolgozik,

Ne használjon kábító szereket

Ha lábbadozó, Ha kimerült, Ha a nagy meleg gyöngyíti,

Ne igyon szeszes italokat

cupán azért, hogy kimerült és fáradt idegét feloldja, hogy testi fáradságát némileg enyhítse...

Peru elfoglalása és az inkák pusztulása

Írta: Gaál Mózes. (5-ik folytatása.)

Izonyu fárasztó munka volt, mert tízöt órán át tartott a záporos, ámde annyit köszönhetek neki, hogy a szél ereje lassankint csökkent...

— Aki Panamáról beszél, az nem az én emberem. Látnom, hogy minő a helyzet, gondolkodom rólatok. Huszan, a te vezetésed alatt Antonio, elmentek a hajóval Gyöngyszigetre...

— Nem hiába ellenzte olyan határozottan Pizarro a Panamába való visszatérést, mert joggal tarthatott attól, hogy Panamába jutva a legénység egy része, s talán javarésze elpártol a vállaltól...

— Harmadnapra felszedelődtek az utra kijelölték és Antonio vezetés alatt elindult a hajó a Gyöngysziget irányába északra.

— Pizarro sátrat veretett a tengerpart, s három irányban megkezdte kutató útját. Ehen nem vesztettek, emiatt kellett tehát keresniük.

— Többen megadták az árát ennek a bombakörmöknek, mert mérges is akadtán közöttük: izonyu gyors fogta el attól a szerencsétleneket, verődtek a földön és harapták a homokot, fogalnak csikorgatták, hausk felpuffadt.

— De az ember a legszivósabb teremtese istennek. Megáll az ész olykor, emberi elme magyarázatát adni nem tudja annak a testi ellenálló képességnek, melylyel megadtának.

— Pizarroknak sem volt különös sorsa, csakohy az ő testének ellenálló képessége nagyobb, sokkal nagyobb volt, mint katonáé. Azonkívül az erkölcsi erő, a nagy cél után sürögő vágy erejét még fokozta.

— Végre a harmadik héten egy indiánus falura bukkantak. Mindössze tizenöt-husz cölöpök álló kunyhó volt egy szűk völgy két meredekén. Ugy tünt fel, mintha magok a vískők is bukkáltak volna, avagy a hév nap perzselő sugara miatt építették sűrű lombosú fák mellé a benszülőteket.

me főlé tartva nézett abba az irányba, honnan a zaj hallatszott.

A bokrok sűrűjéből két spanyol bukkant elő, mire a kémlelő indiánus hevesen intett társainak, s egy szempillantás alatt előttek. Mire Pizarro emberei mind odaértek, élő lénynek már hirtelre látta, és volt kunyhóiban.

— Söt Pizarro éles szeme néhány aranykarikát, aranylemezket is kikutatott. — Valahára!... valahára!... mondá félhalkan, s ariá kiderült. Mégis csak nyomom vagyok.

— Mánnap még tovább haladtak, s újabb faluhöz értek, de ezek nem szaladtak el. Nagy álmékkodással nézték a fegyvereseket, leborultak előttük. Felsőb lényeknek tekintették. Pizarro is megparancsolta a spanyoloknak, hogy senki egy ujjal se merje bántani őket.

— Nehezen ment ez a néma beszéd, de mégis ment. Egyik indián dél felé mutatott, aztán a kezével egy hegyet formált a levegőben, s ugyanekkor a fölében az levő aranykarikát megrázták.

— Ebből perze a született vak is megérthette, hogy délen laknak indiánok, s hogy ott egész hegyek találhatók aranykarikákból. S talán azért, hogy szárait még inkább elhiggyék a fehér ábrázatu emberek, azonnal kivette föléből az aranypercet és virgolyó arccal nyújtotta oda Pizarroknak, ki viszonzással egy csillagüveggyölvővel kedveskedett neki, mely élénk piros színnel kápráztatva a napfényben az indiánus szemét, s módfelett nagy örömet szerzett neki.

— De mennyivel nagyobb volt a Pizarro öröme, ki immár egészen bizonyosra vette, hogy dél minden kincse réz, né, rézvár, s a legizsibóbb veszedély sem tudták volna még csak gondolatban sem eltéríteni szándékától.

— Hat hét múlva a Gyöngyszigetre küldött hajó is visszatért, s hozott némi élelmi csügedezőket szive feledjen, eleiszigott teste felépüljön. Pizarro most már Almagrora nem várta, folytatta merész útját a tengerpart hosszában délnék. Ugy okosodott, hogy nem lesz tanácsos a parttól eltávozni, mert hátha egy-egy aranyban dus szigetet, vagy partvidéket szalasztanak el.

— Eppen ezért gyakran kikötött s fardhatatlanul kutatta a partvidékeket. Nagybőrra lakatlanok voltak azok, áthatolhatatlan bozót nőtt be, kuszó indái a vizes talajnak olyan veszedelmes hálót szöttek mintegy védelméül, a szárazföldnek, hogy emberfeletti erővel kellett nyomorlanyomra utat törniök. Amily mértékben nőtt a vezér reménye, ugyanolyan mértékben csökkent a katonáké, akik a szenvedések nehéz iskolájában nem forogtak egy hosszú ideig, mint Pizarro, s olesőbb eredményre számítottak.

— Az élelem, mit amugy is szükséges szereshettek be, újra fogyatékán volt, a céltalan barangolások az áldatlan vidéken szörnyű mód eleiszták a kalandorokat, s növelte az elesüggedést meg a borzalmat az is, hogy kikötőn egy szigetre, a tisztáson pászortiz-hamvait találta, s a hamurakások, rőzse-leszők mellett ember-csontok heverték.

— Nyilvánvaló bizonyossága annak, hogy itt emberevő indiánusok lakmározhattak. Résmesék iszonyú kísértekké a spanyolokat, hátha lesben állanak azok a vadállatok valamely áthatolhatatlan bozótban, s egy őrizetlen pillanatban rájuk rohtanak. (Folyt. köv.)

KI MINT VET, UGY ARAT

mondja a közmondás. Ki milyen segélyző együlethez tartozik, a szerint látja hasznát a családja. Aki az AMERIKAI MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉGHEZ tartozik, annak családja hasznát látja a befizetett havidíjaknak.

Az AMERIKAI MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG nemcsak Connecticut Államban, nemcsak a magyarok között, hanem az egész Amerikában a LEGJOBB, LEGBIZTOSABB, LEGGYORSABBAN ÉS LEGPONTOSABBAN fizető segélyző testület.

IME A TÉNYEK:

Köszönetnyilvánítás. Tisztelt Titkár ur! Eszennel tudatom, hogy Reshan István ügykezől ur után megkaptam az engem megillető 1000 dollár haláleseti illetéket...

Köszönetnyilvánítás. Alulírottak ezuton köszönjük meg a bridgeporti Magyar Segélyző Szövetségnek, hogy nekünk megboldogult anyránk, Rozsán Jánosné után az 500 dollár haláleseti illetéket haladéktalanul és minden hiány nélkül kifizette a 174-ik osztály ügykezője, Borcsik György ur után.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezuton is köszönetemet fejezem ki az Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek, amiről nekem megboldogult férjem után az 800 dollár haláleseti illetéket kifizette hiány nélkül és azonnal a 282-ik osztály ügykezője, Novotny János ur után.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezuton is hálás köszönetemet fejezem ki a bridgeporti Magyar Segélyző Szövetség tisztikárának, hogy nekem, megboldogult nőm után az 1000 dollár haláleseti illetéket hiány nélkül kifizette a 174-ik osztály ügykezője, Borcsik György ur után.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezuton is hálás köszönetemet fejezem ki a bridgeporti Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek annak tisztikárának, s minden tagjának, amiről nekem megboldogult férjem után az 1000 dollár haláleseti illetéket hiány nélkül kifizette a 174-ik osztály ügykezője, Borcsik György ur, a 174-ik osztály ügykezője után.

Köszönetnyilvánítás. Alulírott ezuton is hálás köszönetemet fejezem ki a bridgeporti Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek annak tisztikárának, s minden tagjának, amiről nekem megboldogult férjem után az 1000 dollár haláleseti illetéket hiány nélkül kifizette a 174-ik osztály ügykezője, Borcsik György ur, a 174-ik osztály ügykezője után.

SZÖVETSÉG 1412 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN. EZEK NEM NAGYHANGU KIJELENTÉSEK, HANEM KÉZZEL FOHATÓ BIZONYÍTÉKOK. Minden tisztességes férfi, nő és gyermek három éves korától ötven éves koráig, tagjává lehet az Amerikai Magyar Segélyző Szövetségnek.

